

# Erster Geschäfts-Bericht

der Direction der

# DEUTSCHEN UEBERSEE-BANK

BERLIN, im Juni 1887.



Unsere Gesellschaft hat sich auf Grund notarieller Verhandlung vom 2. October 1886 mit einem Nominalkapital von 10 Millionen Mark konstituiert, auf welches bei der Konstituierung 25 % mit 2 500 000 Mark baar eingezahlt wurden. Dieser Betrag ist in der beigefügten Bilanz per 31. December 1886 unter Passiven ausgewiesen.

Unter'm 17. Januar d. J. hat der Aufsichtsrath unserer Gesellschaft zu notariellem Protokoll beschlossen, eine Zweigniederlassung derselben in Buenos Aires unter der Firma

**„Deutsche Uebersee-Bank, Buenos Aires“**

(Banco Aleman Transatlantico, Buenos Aires)

zu errichten. Zum Director dieser Zweigniederlassung ist Herr Georg Eduard Maschwitz in Buenos Aires ernannt worden, welcher lange Jahre an diesem Orte geschäftlich thätig gewesen und mit den Platzverhältnissen genau vertraut ist. Wir erhoffen daher von der Thätigkeit dieses Herrn die besten Erfolge.

Die Zweigniederlassung in Buenos Aires wird ihre Thätigkeit beginnen, sobald die hierzu erforderlichen Vorbereitungen (Genehmigung der Statuten Seitens der Argentinischen Regierung, Beschaffung eines passenden Geschäftslokals und des zugehörigen Mobiliars, Zusammenstellung des Personals u. s. w.) beendet sein werden. Wir hoffen, dass die Eröffnung des Geschäftsbetriebes der Zweigniederlassung am 1. Juli d. J. wird erfolgen können.

Die uns durch die erste Einzahlung von 25 % auf unser Actienkapital zugeflossenen Fonds haben wir einstweilen bei der Deutschen Bank zinsbar belegt. Aus dieser Transaction ist der in der Bilanz ausgewiesene Zinsgewinn von M. 24 439. 10 erwachsen, welcher durch die bis zum Jahresschluss für die erste Einrichtung entstandenen Unkosten absorbiert wird.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlust-Conto per 31. December 1886 ist von dem Aufsichtsrathe geprüft und genehmigt worden.

Berlin, den 6. Juni 1887.

**Die Direction der Deutschen Uebersee-Bank.**

**R. Koch. Dr. G. Siemens. M. Steinthal. H. Wallich.**

Der Aufsichtsrath hat vorstehenden Bericht der Direction bezüglich des Vermögensstandes und der Verhältnisse der Gesellschaft geprüft und zu demselben Nichts zu bemerken gefunden.

Berlin, den 6. Juni 1887.

**Der Vorsitzende des Aufsichtsraths:**

**A. Delbrück.**

**DEUTSCHE UEBERSEE-BANK, BERLIN.**

**Bilanz per 31. December 1886.**

<i>Activa.</i>	<i>Passiva.</i>
Debitoren . . . . . M. 2 500 000. —	Actien-Capital . M. 10 000 000
	Ab nicht eingezahlte 75 % . - 7 500 000
	M. 2 500 000. —
M. 2 500 000. —	M. 2 500 000. —

**Gewinn- und Verlust-Conto  
per 31. December 1886.**

<i>Soll.</i>	<i>Haben.</i>
Unkosten . . . . . M. 24 439. 10	Zinsen . . . . . M. 24 439. 10
M. 24 439. 10	M. 24 439. 10